

## Moteur (Suite)

## REGULATEUR

Organe	Spécifications			
	4020		4010	
Diam. ext. de l'arbre d'entraînement du régulateur à la butée à billes	0.436 to 0.438 in.	11,07 à 11,12 mm	0.436 to 0.438 in.	11,07 à 11,12 mm
Diam. ext. de l'arbre d'entraînement du régulateur à la pompe de ventilation	0.7495 to 0.7505 in.	19,03 à 19,06 mm	0.7495 to 0.7505 in.	19,01 à 19,06 mm
Diam. ext. de l'arbre de levier du régulateur	0.499 to 0.500 in.	12,67 à 12,69 mm	0.499 to 0.500 in.	12,67 à 12,69 mm
Diam. ext. de l'arbre du bras de contrôle de régime	0.4355 to 0.4375 in.	11,06 à 11,11 mm	0.4355 to 0.4375 in.	11,06 à 11,11 mm
Diam. int. de la bague du bras de contrôle	0.438 to 0.442 in.	11,07 à 11,22 mm	0.438 to 0.442 in.	11,07 à 11,22 mm
Jeu en bout de l'arbre d'entraînement dans le carter de la pompe de ventilation	0.006 to 0.012 in.	0,15 à 0,30 mm	0.006 to 0.012 in.	0,15 à 0,30 mm

## SYSTEME DE REFROIDISSEMENT

Pression au bouchon de remplissage	7 psi	0,492 kg/cm <sup>2</sup>	7 psi	0,492 kg/cm <sup>2</sup>
Thermostat (2)	160°F or 180°F	71°C à 82°C	160°F or 180°F	71°C à 82°C
Jeu entre ailettes de la turbine et corps de pompe	0.015 to 0.035 in.	0,38 à 0,88 mm	0.015 to 0.035 in.	0,38 à 0,88 mm
Tension de la courroie (mou de 25,4 mm - 1 in.)	25 lbs	11 kg	25 lbs	11 kg

## COUPLES DE SERRAGE DES VIS ET DES BOULONS DU MOTEUR

Culasse	115 ft-lbs	15,900 m. kg	115 ft-lbs	15,900 m. kg
Chapeaux de bielle (tracteurs à essence)	85- 95 ft-lbs	11,750-13,000 m. kg	85- 95 ft-lbs	11,750-13,000 m. kg
Chapeaux de bielle (tracteurs Diesel)	100-110 ft-lbs	13,800-15,200 m. kg	100-110 ft-lbs	13,800-15,200 m. kg
Volant sur vilebrequin	85 ft-lbs	11,750 m. kg	85 ft-lbs	11,750 m. kg
Poulie de vilebrequin sur vilebrequin	150 ft-lbs	20,700 m. kg	150 ft-lbs	20,700 m. kg
Boîtier de joint d'arrêt d'huile de vilebrequin sur bloc cylindre	20 ft-lbs	2,765 m. kg	20 ft-lbs	2,765 m. kg
Bougies d'allumage	32- 38 ft-lbs	4,450- 5,250 m. kg	32- 38 ft-lbs	4,450- 5,250 m. kg
Brides d'injecteurs	36 ft-lbs	5,000 m. kg	36 ft-lbs	5,000 m. kg
Chapeaux de paliers de vilebrequin	150 ft-lbs	20,700 m. kg	150 ft-lbs	20,700 m. kg
Arbre des culbuteurs sur la culasse	55 ft-lbs	7,600 m. kg	55 ft-lbs	7,600 m. kg
Fixation de l'entraînement de la pompe (vis avec fil)	25 ft-lbs	3,500 m. kg	.....	.....
Vis spéciales de l'accouplement de la pompe	20 ft-lbs	2,800 m. kg	.....	.....
Fixation entraînement pompe sur arbre de pompe	32 ft-lbs	4,500 m. kg	32 ft-lbs	4,500 m. kg
Support de pompe hydraulique sur bloc cylindre	85 ft-lbs	11,750 m. kg	85 ft-lbs	11,750 m. kg
Longerons de châssis sur bloc moteur	250 ft-lbs	34,560 m. kg	215 ft-lbs	29,753 m. kg
Carter d'embrayage sur bloc cylindre	300 ft-lbs	41,475 m. kg	300 ft-lbs	41,475 m. kg
Carter d'huile sur carter d'embrayage (vis de 12,7 mm - 1/2 in.)	85 ft-lbs	11,750 m. kg	85 ft-lbs	11,750 m. kg
Carter d'huile sur bloc cylindre (vis de 12,7 mm - 1/2 in.)	85 ft-lbs	11,750 m. kg	85 ft-lbs	11,750 m. kg
Carter d'huile sur bloc cylindre (vis de 9,5 mm - 3/8 in.)	35 ft-lbs	4,840 m. kg	35 ft-lbs	4,840 m. kg
Vis de pales de ventilateur sur moyeu de ventilateur	35 ft-lbs	4,840 m. kg	35 ft-lbs	4,840 m. kg

## Système d'alimentation

## POMPE A COMBUSTIBLE (A MEMBRANE)

Pression du combustible de la sortie de la pompe	2 to 4 psi	0,140 à 0,280 kg/cm <sup>2</sup>	2 to 4 psi	0,140 à 0,280 kg/cm <sup>2</sup>
--	------------	----------------------------------	------------	----------------------------------